

ENGLISH: SafeSiders® HF Instructions for use.

NOTE: The SafeSiders® HF instruments have been designed for use in Rotation and for optimal use in the Endo-CSV™ Endodontic Handpiece. They should never be used in Asymmetric Oscillation/Reciprocation motors or handpieces.

For Use with The Endo-CSV™ Endodontic Handpiece:

Indications for use: For the removal of dentin and shaping of the root canal.

Contraindications: None Known.

Warnings:

- Instruments are packaged non-sterile, and must be sterilized before use.
- These instruments contain Nickel Titanium alloy. Do not use for individuals with known allergic sensitivity to these metals.
- For optimal cutting efficiency and safety do not use these instruments more than three times.

Precautions:

As with all products, you must exercise caution until you become proficient in its use. Length determination is imperative to ensure proper instrumentation using any rotary, reciprocating or hand instrument. The use of radiographs and/or apex locator are two acceptable methods of length determination. While we have implemented safeguards against possible misuse, there are several important points to remember:

- SafeSiders HF instruments are designed to dramatically increase cyclic fatigue resistance and improve torque strength. This design includes a helical flat which revolves in the opposite direction of the cutting flutes. This flat not only aids in the cutting process but assists in the removal of dentin coronally. This is not a manufacturing defect. Examine the instrument for any physical deformities before and during treatment. If any deformities are observed, instruments should be discarded.
- These instruments are to be used no more than three times. They can become less efficient after three uses causing undue stress to the instrument. This can lead to instrument separation. When navigating extremely curved canals, reduce instrument usage to one time.
- All instruments should be used with a gentle slow in-and-out pecking motion (2-3mm amplitude strokes). Work in the canal for the shortest possible time, and never use without irrigant in the canal.
- Always utilize minimal apical pressure. Don't force the instruments down the canal.
- These instruments are designed to easily go apically with minimal pressure.
- Operate the Endo-CSV™ handpiece at the 310 RPM (See Endo-CSV™ Instruction Manual).
- Operate the Endo-CSV™ handpiece at the #4 Torque setting (See Endo-CSV™ Instruction Manual).
- Straight-line access is a prerequisite for proper endodontic treatment. SafeSiders® HF instruments are no exception.
- Clean flutes after each 3 to 4 strokes during instrumentation.
- Frequently irrigate and lubricate the canal throughout the procedure.
- Exercise caution in the apical area and around significant curvatures.

Step-By-Step Instructions

For optimal results EDS recommends the use of SafeSiders® HF instruments in the Endo-CSV™ Endodontic Handpiece set in the Auto-Reverse Forward mode and the RPM set at 310 and the Torque settings set in the #4 position. See Endo-CSV instructions for complete details.



- Sterilization**
Instruments must be sterilized before use.
 - Scrub the instruments with soap and warm water
 - Rinse thoroughly with distilled or deionized water
 - Allow to air dry
 - Place the instruments in a sterilization pouch
 - Use fresh distilled or deionized water
 - Steam sterilize per gravity procedures below:
 - Temperature: 270° F/132° C.
 - Cycle Time: 15 minutes
 - Minimum Dry Time: 30 minutes

- Inspect instruments prior to use for any abnormalities or deformities.

Recommended Instruments Disposal: Place used instruments in Biohazard Sharps container.

In using the three instruments sequentially, negotiate to the apex starting with the Glidepath instrument (20/02), Shaper (30/02), Finisher (30/04). The progression of instrumentation and examination continues until you take the finishing instrument to working length.

Instrumentation Sequence

The basic SafeSiders HF System sequence will be the same, regardless of the canal size.

- Create straight-line access to canal orifice.
- Always irrigate. Establish working length by negotiating all root canals to their terminus with stainless steel hand files or reamers. EDS recommends the use of SafeSiders® hand instruments and an apex locator to achieve proper working length.

- Obtain the working length with a hand file preferably using an apex locator.
- Use the SafeSiders® HF Glide Path (Single Yellow Band) instrument in a gentle apical pecking motion, with short 2 – 3 mm amplitude strokes. Always utilize minimal apical pressure. Do not force the instruments down the canal. After 3 to 4 strokes, remove the instrument, inspect instruments for distortion, clean flutes and repeat irrigation until reaching the full working length.
- Next use the SafeSiders® HF Shaper (Single Blue Band) and SafeSiders® HF (Double Blue Band) Finisher in the same manner as described above. It may be necessary to reconfirm patency and working length with a hand file (ISO 15), especially in more curved canals. After reaching the working length, each instrument can be used in a brushing motion away from external root concavities, to enlarge the root canal opening as well as buccally and lingually to ensure complete removal of pulp tissue in three dimensions.
- Finishing instruments should follow canal passively to working length, then be withdrawn.
- Confirm the Finishing instrument reaches the apical measurement. The precision gutta percha point is now fit. (Note: Verify the gutta percha point fits to length).

Important Tips

- Always establish a reproducible glide path in each canal with a hand file or reamer (ISO 10 or higher) prior to rotary instrumentation.
- Irrigate, recirculate and re-irrigate after using each instrument.
- Always confirm working length.
- Take instruments to resistance – never force instruments.
- Inspect instruments for distortion, wear, or bending.

SafeSiders® HF Instruments are to be used no more than three times.

Obturation
The SafeSiders® HF instrumentation system works with any obturation system (vertical, lateral condensation, master point, thermoplastic). EDS recommends the use of EZ-Fill® (EDS Cat. No. 1600-00) or EZ-Fill® Xpress (EDS Cat. No. 1620-00) root canal cement in conjunction with SafeSiders® HF pre-mix gutta percha points. Pre-fit the SafeSiders HF 30/04 master gutta percha point (EDS Cat. No. 5104-G30) to ensure the point fits to length. In some cases you may need to select the SafeSiders HF 25/04 (EDS Cat. No. 5104-G25) point if working length is not reached with the 30/04.

NOTE: For more information, videos, and FAQ's on this and all EDS products and techniques, please visit www.edsdental.com

For Use with Rotary Handpieces other than the Endo-CSV:

Indications for use: For the removal of dentin and shaping of the root canal.

Contraindications: None Known.

Warnings:

- Instruments are packaged non-sterile, and must be sterilized before use.
- These instruments contain Nickel Titanium alloy. Do not use for individuals with known allergic sensitivity to these metals.
- As endodontic rotary handpieces vary greatly, EDS recommends that the SafeSiders HF instruments are only used one time in endodontic handpieces other than the Endo-CSV™.

Precautions:

As with all products, you must exercise caution until you become proficient in its use. Length determination is imperative to ensure proper instrumentation using any rotary, reciprocating or hand instrument. The use of radiographs and/or apex locator are two acceptable methods of length determination. While we have implemented safeguards against possible misuse, there are several important points to remember:

- SafeSiders HF instruments are designed to dramatically increase cyclic fatigue resistance and improve torque strength. This design includes a helical flat which revolves in the opposite direction of the cutting flutes. This flat not only aids in the cutting process but assists in the removal of dentin coronally. This is not a manufacturing defect. Examine the instrument for any physical deformities before and during treatment. If any deformities are observed, instruments should be discarded.
- As endodontic rotary handpieces vary greatly, EDS recommends that the SafeSiders HF instruments are only used one time in endodontic handpieces other than the Endo-CSV™.
- All instruments should be used with a gentle slow in-and-out pecking motion (2-3mm amplitude strokes). Work in the canal for the shortest possible time, and never use without irrigant in the canal.
- These instruments are designed to easily go apically with minimal pressure.
- Always utilize minimal apical pressure. Don't force the instruments down the canal.
- A slow-speed handpiece is required for rotary file use.
- Operate the handpiece at 310 RPM (revolutions per minute).
- Straight-line access is a prerequisite for proper endodontic treatment.
- Clean flutes after each 3 to 4 strokes during instrumentation.
- Frequently irrigate and lubricate the canal throughout the procedure.
- Exercise caution in the apical area and around significant curvatures.

Step-By-Step Instructions

SafeSiders HF instruments are used in a controlled, slow-speed rotary handpiece (set at 310 RPM), thus providing a continuous tapered preparation from orifice to apex but mirrors the original canal anatomy. A torque control motor is recommended.

Sterilization

- Instruments must be sterilized before use.
 - Scrub the instruments with soap and warm water
 - Rinse thoroughly with distilled or deionized water
 - Allow to air dry
 - Place the instruments in a sterilization pouch
 - Use fresh distilled or deionized water
 - Steam sterilize per gravity procedures below:
 - Temperature: 270° F/132° C.
 - Cycle Time: 15 minutes
 - Minimum Dry Time: 30 minutes

- Inspect instruments prior to use for any abnormalities or deformities.

Recommended Instruments Disposal: Place used instruments in Biohazard Sharps container.

In using the three instruments sequentially, negotiate to the apex starting with the Glidepath instrument (20/02), Shaper (30/02), Finisher (30/04). The progression of instrumentation and examination continues until you take the finishing instrument to working length.

Instrumentation Sequence

The basic SafeSiders HF System sequence will be the same, regardless of the canal size.

- Create straight-line access to canal orifice.
- Always irrigate. Establish working length by negotiating all root canals to their terminus with stainless steel hand files or reamers. EDS recommends the use of SafeSiders hand instruments and an apex locator to achieve proper working length.

- Obtain the working length with a hand file (ISO 10 or higher) preferably using an apex locator.
- Use the SafeSiders HF Glide Path (Single Yellow Band) instrument in a gentle apical pecking motion, with short 2 – 3 mm amplitude strokes. Always utilize minimal apical pressure. Do not force the instruments down the canal. After 3 to 4 strokes, remove the instrument, inspect instruments for distortion, clean flutes and repeat irrigation until reaching the full working length.

- Use the SafeSiders HF Shaper (Single Blue Band) and SafeSiders HF (Double Blue Band) Finisher in the same manner as described above. It may be necessary to reconfirm patency and working length with a hand file (ISO 15), especially in more curved canals. After reaching the working length, each instrument can be used in a brushing motion away from external root concavities, to enlarge the root canal opening as well as buccally and lingually to ensure complete removal of pulp tissue in three dimensions.

- Finishing instruments should follow canal passively to working length, then be withdrawn.

- Confirm the Finishing instrument reaches the apical measurement. The precision gutta percha point is now fit. (Note: Verify the gutta percha point fits to length).

Important Tips

- Always establish a reproducible glide path in each canal with a hand file or reamer (ISO 10 or higher) prior to rotary instrumentation.
- Irrigate, recirculate and re-irrigate after using each instrument.
- Always confirm working length.
- Take instruments to resistance – never force instruments.
- Inspect instruments for distortion, wear, or bending.

SafeSiders HF instruments are only to be used once in rotation.

Obturation
The SafeSiders® HF instrumentation system works with any obturation system (vertical, lateral condensation, master point, thermoplastic). EDS recommends the use of EZ-Fill® (EDS Cat. No. 1600-00) or EZ-Fill® Xpress (EDS Cat. No. 1620-00) root canal cement in conjunction with SafeSiders® HF pre-mix gutta percha points. Pre-fit the SafeSiders HF 30/04 master gutta percha point (EDS Cat. No. 5104-G30) to ensure the point fits to length. In some cases you may need to select the SafeSiders HF 25/04 (EDS Cat. No. 5104-G25) point if working length is not reached with the 30/04.

NOTE: For more information, videos, and FAQ's on this and all EDS products and techniques, please visit www.edsdental.com

DEUTSCH: Hinweise zur Verwendung von SafeSiders® HF.

HINWEIS: SafeSiders® HF-Instrumente wurden für den rotierenden Einsatz entwickelt und passen zum Endo-CSV™-Winkelstück. Sie sollten niemals asymmetrisch verwendet werden. Schwing-/Hubkolbenmotoren oder Winkelstücke.

Zur Verwendung mit dem Endo-CSV™-Winkelstück:

Hinweise zur Verwendung: Zur Abtragung von Dentin und Formung des Wurzelkanals.

Kontraindikationen: Keine bekannt.

Warnungen:

- Instrumente sind unsteril verpackt und müssen vor Gebrauch sterilisiert werden.
- Instrumente haben eine Nickel-Titan-Legierung. Nicht für Personen mit allergischer Empfindlichkeit gegenüber diesen Metallen geeignet.
- Für optimale, effiziente Schnitte und aus Sicherheitsgründen sollten diese Instrumente nicht mehr als dreimal verwendet werden.

Vorsichtsmaßnahmen:

Wie bei allen Produkten müssen Sie Vorsicht walten lassen, bis Sie mit der Verwendung vertraut sind. Die Längenbestimmung ist unerlässlich, um eine ordnungsgemäße Verwendung eines rotierenden, oszillierenden Winkelstücks zu gewährleisten. Die Längenbestimmung kann mit Röntgenaufnahmen oder mit einem Apexlocator durchgeführt werden. Wir haben zwar Vorkehrungen für einen möglichen Missbrauch getroffen, dennoch gibt es einige wichtige Punkte zu beachten:

- SafeSiders HF-Instrumente wurden entwickelt, um den zyklischen Widerstand zu erhöhen und den Vortrieb zu beschleunigen. Diese Konstruktion umfasst eine spiralförmige Abflachung, die sich in die entgegengesetzte Richtung der Schneidehälften dreht. Diese Abflachung hilft nicht beim Schneiden, sondern auch bei der Abtragung von Dentin. Dies ist kein Herstellungsfehler. Untersuchen Sie das Instrument vor und während der Behandlung auf Verformungen. Wenn irgendeuelle Verformungen auftreten, sollten die Instrumente entsorgt werden.
- Die Instrumente dürfen nicht mehr als dreimal verwendet werden. Nach drei Anwendungen sind sie weniger effizient, was zu einer Überbelastung des Instruments führt. Dies kann dazu führen, dass sich vom Instrument loslösen. Bei der Verwendung mit extrem gekrümmten Kanälen sollte das Instrument nur einmal verwendet werden.
- Alle Instrumente sollen mit einer sanften, langsamen Vorwärts-Rückwärts-Bewegung verwendet werden (2-3 mm Schwingungswelle). Arbeiten Sie für eine möglichst kurze Dauer im Kanal, und verwenden Sie das Instrument nie ohne Wasser.
- Über Sie möglichst wenig Druck auf den Apex aus. Drücken Sie das Instrument nicht zu stark in den Kanal.
- Diese Instrumente sind so konzipiert, dass sie sich mit minimalem Druck apikal nach unten drehen lassen.
- Stellen Sie das Endo-CSV™-Winkelstück auf 310 U/min ein (siehe Endo-CSV™-Bedienungsanleitung).
- Gerader Zugang ist eine Voraussetzung für eine ordnungsgemäße endodontische Behandlung. SafeSiders® HF-Instrumente sind dabei keine Ausnahme.
- Reinigen Sie das Instrument nach 3 bis 4 Bewegungen.
- Geben Sie häufig Wasser und Schmiermittel in den Kanal während des gesamten Verfahrens.
- Seien Sie besonders vorsichtig im Apex-Bereich und bei großen Krümmungen.

Schritt-für-Schritt-Anleitung

Für optimale Ergebnisse empfiehlt EDS den Einsatz von SafeSiders® HF-Instrumenten zusammen mit dem Endo-CSV™-Winkelstück bei einer "Auto-Reverse Forward"-Modus bei einer Drehzahl pro Minute von 310 und der Drehmomentstufe 4. Ausführliche Details finden Sie in der Endo-CSV™-Bedienungsanleitung.



- Sterilisation**
Instrumente müssen vor Gebrauch sterilisiert werden.
 - Spülen Sie die Instrumente mit Seife unter warmem Wasser.
 - Spülen Sie die Instrumente gründlich mit destilliertem oder deionisiertem Wasser ab.
 - An der Luft trocknen lassen.
 - Legen Sie die Instrumente in einen Sterilisationsbeutel.
 - Verwenden Sie frisch destilliertes oder deionisiertes Wasser.
 - Sterilisieren Sie die Instrumente mit Dampf nach unten stehendem Gravitationsverfahren:

- Temperatur: 270° F/132° C.

- Zykluszeit: 15 Minuten

- Minimale Trockenzeit: 30 Minuten

- Prüfen Sie die Instrumente vor Gebrauch auf Anomalien oder Verformungen.

- Empfohlene Gerätetsorgung: Legen Sie gebrauchte Instrumente in einen durchstichsicheren Behälter für medizinischen Sondermüll.

Navigieren Sie zuerst mit dem Glide-Pat-Hammer (20/02) bis zum Apex, dann mit dem Shaper (30/02) und zum Schluss mit dem Finisher (30/04). Wiederholen Sie dieses Verfahren so lange, bis Sie das Finisher-Instrument auf die Arbeitslänge bringen.

Instrumentierungssequenz

Die grundlegende SafeSiders HF-Systemsequenz bleibt unabhängig von der Kanalgröße gleich.

- Stellen Sie einen geraden Zugang zur Kanalöffnung sicher.
- Immer Wasser begeben. Stellen Sie die Arbeitslänge fest, indem Sie alle Wurzelkanäle mit Edelstahl-Handfeilen oder Reamer bis zum Ende aussäubern. EDS empfiehlt die Verwendung von SafeSiders® mit einem Winkelstück und einem Apexlocator, um eine korrekte Arbeitslänge zu erreichen.

- Ermitteln Sie die Arbeitslänge mit einer Handfeile, vorzugsweise mit einem Apexlocator.

- Verwenden Sie den SafeSiders® HF Glide Path (einfaches gelbes Band) mit sanften, langsamen Vorwärts-Rückwärts-Bewegungen.

- Als Nächste verwenden Sie den SafeSiders® HF Shaper (einfaches blaues Band) und den SafeSiders® HF Finisher (doppeltes blaues Band) wie oben beschrieben. Es kann notwendig sein, die Durchgängigkeit und die Arbeitslänge mit einer Handfeile (ISO 15) zu bestätigen, insbesondere in gekrümmten Kanälen. Nach Erreichen der Arbeitslänge kann jedes Instrument in einer Bürstenbewegung weg von äußeren Wurzelkonkavitäten gebraucht werden, um die Wurzelkanalöffnung zu vergrößern. Zudem kann das Instrument bukkal und lingual entfernt werden, um eine vollständige Entfernung des Zellstoffgewebes in drei Dimensionen zu gewährleisten.

- Die Finisher-Instrumente sollten passiv bis zur Arbeitslänge in den Kanal folgen und dann zurückgezogen werden.

- Bestätigen Sie, dass das Finisher-Instrument die apikale Messung erreicht. Die Gutta Percha Points sind eingerichtet.

(Hinweis: Überprüfen Sie, ob die Gutta Percha Points die richtige Länge haben).

<h

FRANÇAIS: SafeSiders® HF - Mode d'emploi

REMARQUE : Les instruments SafeSiders® HF ont été conçus pour une utilisation dans des appareils rotatifs et pour une utilisation optimale dans l'instrument endodontique Endo-CSV™. Ils ne devraient jamais être utilisés dans Asymetric Moteurs ou Instruments à oscillation/alternatifs.

Pour une utilisation avec l'instrument endodontique Endo-CSV :

Mode d'emploi : Pour l'élimination de la dentine et le façonnage du canal radiculaire.

Contre-indications : Aucune connue.

Avertissements :

- Les instruments sont emballés non stériles et doivent être stérilisés avant utilisation.
- Ces instruments contiennent un alliage de nickel titane. Ne pas utiliser chez les personnes ayant une sensibilité allergique connue à ces métaux.
- Pour une coupe optimale et efficace et par mesure de sécurité, ne pas utiliser ces instruments plus de trois fois.

Précautions :

Comme pour tous les produits, vous devez faire preuve de prudence jusqu'à ce que vous maîtrisez parfaitement son utilisation. La détermination de la longueur est essentielle pour assurer la bonne instrumentation lorsque l'on utilise un instrument rotatif, alternatif ou manuel. L'utilisation de radiographies et/ou d'un localisateur d'apex peut permettre de déterminer la longueur. Bien que nous ayons mis en place des mesures de protection contre toute utilisation abusive, plusieurs points importants doivent être pris en compte :

- Les instruments SafeSiders HF sont conçus pour augmenter considérablement la résistance à la fatigue cyclique et améliorer la résistance au couple. Cette conception comprend un plat hélicoïdal qui tourne dans la direction opposée à celle des flûtes de coupe. Ce plat facilite non seulement le processus de coupe, mais aussi l'élimination de la dentine coronaire. Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication. Examinez l'instrument pour déterminer toute déformation physique avant et pendant le traitement. Si des malformations sont observées, les instruments doivent être jetés.
- Ces instruments ne doivent pas être utilisés plus de trois fois. Ils peuvent devenir moins efficaces après trois utilisations et provoquer des contraintes excessives pour l'instrument. Cela peut entraîner la séparation des instruments. Lorsque vous naviguez dans des canaux extrêmement incurvés, limitez l'utilisation de l'instrument à une seule fois.
- Toujours utiliser les instruments avec un léger mouvement d'entrée et de sortie lent (courses d'une amplitude de 2 à 3 mm). Traveller dans le canal le plus rapidement possible, et ne jamais utiliser sans irrigation du canal.
- Toujours exercer une pression apicale minimale. Ne pas forcer les instruments dans le canal.
- Ces instruments sont conçus pour être facilement utilisés en direction de l'apex avec une pression minimale.
- Faire fonctionner l'instrument Endo-CSV™ à 310 tr/min (voir le mode d'emploi d'Endo-CSV).
- Faire fonctionner l'instrument Endo-CSV™ selon le réglage de couple N° 4 (voir le mode d'emploi d'Endo-CSV™).
- L'accès en ligne droite est une condition préalable à un traitement endodontique approprié. Les instruments SafeSiders® HF ne font pas exception à cette règle.
- Nettoyer les flûtes tous les 3 à 4 temps pendant l'instrumentation.
- Irriger et lubrifier fréquemment le canal tout au long de la procédure.
- Faire preuve de prudence dans la zone apicale et autour des courbures importantes.

Instructions détaillées

Pour un résultat optimal, EDS recommande l'utilisation des instruments SafeSiders® HF dans l'Endo-CSV™. Instrument endodontique réglé en mode de progression Auto-Reverse et son régime est réglé sur 310 avec les paramètres de couple définis dans la position N° 4. Voir les instructions Endo-CSV pour plus de détails.



- Sterilisation**
Les instruments doivent être stérilisés avant utilisation.
• Frotter les instruments au savon et à l'eau tiède
• Rincer abondamment à l'eau distillée ou désinfectée
• Laisser sécher à l'air libre
• Placer les instruments dans une poche de stérilisation
• Utiliser de l'eau fraîche distillée ou désinfectée
• Steriliser à la vapeur selon les procédures par gravité ci-dessous :

- Température : 270° F/132° C.
- Durée du cycle : 15 minutes
- Temps de séchage minimum : 30 minutes

• Inspecter les instruments avant de les utiliser pour déceler toute anomalie ou malformation.

- Elimination recommandée des instruments : Placer les instruments usagés dans un conteneur pour produits biologiquement dangereux et tranchants.

En utilisant les trois instruments l'un après l'autre, progresser jusqu'au sommet, en commençant par l'instrument Glidepath (20/02), suivi du Shaper (30/02) et du Finisher (30/04). La progression de l'instrument et de l'examen se poursuit jusqu'à ce que vous ayez fait progresser l'instrument de finition jusqu'à la longueur de travail.

Séquence d'instrumentation

La séquence de base du système SafeSiders HF est toujours identique, quelle que soit la taille du canal.

• Créer un accès en ligne droite à l'orifice du canal.

• Toujours irriguer. Établir la longueur de travail en négociant tous les canaux radiculaires jusqu'à leur extrémité avec des limes manuelles ou des alessoirs en acier inoxydable. EDS recommande l'utilisation d'instruments SafeSiders® et d'un localisateur d'apex pour obtenir une longueur de travail adéquate.

• Obtenir la longueur de travail à l'aide d'une lime manuelle de préférence à l'aide d'un localisateur d'apex.

• Utiliser l'instrument SafeSiders HF (Glide Path (bande bleue unique) et l'instrument de finition SafeSiders® HF (double bande bleue) comme décrit ci-dessous. Il peut être nécessaire de vérifier la perméabilité et la longueur de travail à l'aide d'une lime manuelle (ISO 15), en particulier dans les canaux très incurvés. Après avoir atteint la longueur de travail, chaque instrument peut être utilisé dans un mouvement de brossage loin des concavités de racines externes, pour agrandir l'ouverture du canal radiculaire, ainsi que dans la bouche et sur la langue pour assurer l'élimination complète du tissu pulpe en trois dimensions.

• Les instruments de finition doivent suivre passivement le canal jusqu'à la longueur de travail, puis être retirés.

• Vérifier que l'instrument de finition atteint la mesure apicale. Le point gutta percha de précision est maintenant adéquat. (Remarque : vérifier que le point gutta percha s'adapte à la longueur).

Conseils importants

• Toujours établir une trajectoire de descente reproductible dans chaque canal à l'aide d'une lime manuelle ou d'un alesoir (ISO 10 ou plus) avant l'instrumentation rotative.

• Irriger, récupérer et irriguer à nouveau après avoir utilisé chaque instrument.

• Toujours vérifier la longueur de travail.

• Pousser les instruments jusqu'à la résistance — ne jamais forcer les instruments.

• Inspecter les instruments en recherchant des distorsions, des signes d'usure ou de flexion.

• Les instruments SafeSiders® HF ne doivent pas être utilisés plus de trois fois.

Obturation

Le système d'instrumentation SafeSiders® HF fonctionne avec n'importe quel système d'obturation (vertical, latéral, point matrice, thermoplastique). EDS recommande l'utilisation du ciment de canal radiculaire EZ-Fill® (EDS Cat. No. 1600-00) ou EZ-Fill® Xpress (EDS Cat. No. 1620-00) conjointement avec SafeSiders® Points gutta-percha de précision SafeSiders® HF. Pré-installer le point matrice gutta percha de SafeSiders HF 30/04 (EDS Cat. No. 5104-G30) pour s'assurer que le point s'adapte à la longueur. Dans certains cas, vous devrez peut-être sélectionner le point SafeSiders HF 25/04 (EDS Cat. No. 5104-G25) si la longueur de travail n'est pas atteinte avec le 30/04.

REMARQUE : Pour plus d'informations, des vidéos et des FAQ sur ce produit et sur tous les produits et techniques EDS, veuillez visiter le site www.edsdental.com

Pour une utilisation avec des instruments rotatifs autres que l'Endo-CSV :

Mode d'emploi : Pour l'élimination de la dentine et le façonnage du canal radiculaire.

Contre-indications : None Known.

Avertissements :

- Les instruments sont emballés non stériles et doivent être stérilisés avant utilisation.
- Ces instruments contiennent un alliage de nickel titane. Ne pas utiliser chez les personnes ayant une sensibilité allergique connue à ces métaux.
- Comme les instruments rotatifs endodontiques varient considérablement, EDS recommande de n'utiliser qu'une fois les SafeSiders HF dans les instruments endodontiques autres que l'Endo-CSV™.

Précautions : Comme pour tous les produits, vous devez faire preuve de prudence jusqu'à ce que vous maîtrisez parfaitement son utilisation. La détermination de la longueur est essentielle pour assurer la bonne instrumentation lorsque l'on utilise un instrument rotatif, alternatif ou manuel. L'utilisation de radiographies et/ou d'un localisateur d'apex peut permettre de déterminer la longueur. Bien que nous ayons mis en place des mesures de protection contre toute utilisation abusive, plusieurs points importants doivent être pris en compte :

- Les instruments SafeSiders HF sont conçus pour augmenter considérablement la résistance à la fatigue cyclique et améliorer la résistance au couple. Cette conception comprend un plat hélicoïdal qui tourne dans la direction opposée à celle des flûtes de coupe. Ce plat facilite non seulement le processus de coupe, mais aussi l'élimination de la dentine coronaire. Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication. Examinez l'instrument pour déterminer toute déformation physique avant et pendant le traitement. Si des malformations sont observées, les instruments doivent être jetés.
- Ces instruments ne doivent pas être utilisés plus de trois fois. Ils peuvent devenir moins efficaces après trois utilisations et provoquer des contraintes excessives pour l'instrument. Cela peut entraîner la séparation des instruments. Lorsque vous naviguez dans des canaux extrêmement incurvés, limitez l'utilisation de l'instrument à une seule fois.
- Toujours utiliser les instruments avec un léger mouvement d'entrée et de sortie lent (courses d'une amplitude de 2 à 3 mm). Traveller dans le canal le plus rapidement possible, et ne jamais utiliser sans irrigation du canal.
- Toujours exercer une pression apicale minimale. Ne pas forcer les instruments dans le canal.
- Ces instruments sont conçus pour être facilement utilisés en direction de l'apex avec une pression minimale.
- Faire fonctionner l'instrument à 310 tr/min (tours par minute).
- Faire fonctionner l'instrument Endo-CSV™ selon le réglage de couple N° 4 (voir le mode d'emploi d'Endo-CSV™).
- L'accès en ligne droite est une condition préalable à un traitement endodontique approprié. Les instruments SafeSiders® HF ne font pas exception à cette règle.
- Nettoyer les flûtes tous les 3 à 4 temps pendant l'instrumentation.
- Irriger et lubrifier fréquemment le canal tout au long de la procédure.
- Faire preuve de prudence dans la zone apicale et autour des courbures importantes.

Instructions détaillées

Les instruments SafeSiders HF sont utilisés dans un instrument rotatif contrôlé à vitesse lente (réglée à 310 tr/min), fournissant ainsi une préparation conique continue de l'orifice à l'apex, tout en reflétant l'anatomie originale du canal. Il est recommandé d'utiliser un moteur de commande de couple.

Sterilisation

Les instruments doivent être stérilisés avant utilisation.

• Frotter les instruments au savon et à l'eau tiède

• Rincer abondamment à l'eau distillée ou désinfectée

• Laisser sécher à l'air libre

• Placer les instruments dans une poche de stérilisation

• Utiliser de l'eau fraîche distillée ou désinfectée

• Steriliser à la vapeur selon les procédures par gravité ci-dessous :

- Température : 270° F/132° C.
- Durée du cycle : 15 minutes
- Temps de séchage minimum : 30 minutes

• Inspecter les instruments avant de les utiliser pour déceler toute anomalie ou malformation.

• Elimination recommandée des instruments : Placer les instruments usagés dans un conteneur pour produits biologiquement dangereux et tranchants.

En utilisant les trois instruments l'un après l'autre, progresser jusqu'au sommet, en commençant par l'instrument Glidepath (20/02), suivi du Shaper (30/02) et du Finisher (30/04). La progression de l'instrument et de l'examen se poursuit jusqu'à ce que vous ayez fait progresser l'instrument de finition jusqu'à la longueur de travail.

Séquence d'instrumentation

La séquence de base du système SafeSiders HF est toujours identique, quelle que soit la taille du canal.

• Créer un accès en ligne droite à l'orifice du canal.

• Toujours irriguer. Établir la longueur de travail en négociant tous les canaux radiculaires jusqu'à leur extrémité avec des limes manuelles ou des alessoirs en acier inoxydable. EDS recommande l'utilisation d'instruments SafeSiders® et d'un localisateur d'apex pour obtenir une longueur de travail adéquate.

• Obtenir la longueur de travail à l'aide d'une lime manuelle de préférence à l'aide d'un localisateur d'apex.

• Utiliser l'instrument SafeSiders HF (Glide Path (bande bleue unique) et l'instrument de finition SafeSiders® HF (double bande bleue) comme décrit ci-dessous. Il peut être nécessaire de vérifier la perméabilité et la longueur de travail à l'aide d'une lime manuelle (ISO 15), en particulier dans les canaux très incurvés. Après avoir atteint la longueur de travail, chaque instrument peut être utilisé dans un mouvement de brossage loin des concavités de racines externes, pour agrandir l'ouverture du canal radiculaire, ainsi que dans la bouche et sur la langue pour assurer l'élimination complète du tissu pulpe en trois dimensions.

• Les instruments de finition doivent suivre passivement le canal jusqu'à la longueur de travail, puis être retirés.

• Vérifier que l'instrument de finition atteint la mesure apicale. Le point gutta percha de précision est maintenant adéquat. (Remarque : vérifier que le point gutta percha s'adapte à la longueur).

Conseils importants

• Toujours établir une trajectoire de descente reproductible dans chaque canal à l'aide d'une lime manuelle ou d'un alesoir (ISO 10 ou plus) avant l'instrumentation rotative.

• Irriger, récupérer et irriguer à nouveau après avoir utilisé chaque instrument.

• Toujours vérifier la longueur de travail.

• Pousser les instruments jusqu'à la résistance — ne jamais forcer les instruments.

• Inspecter les instruments en recherchant des distorsions, des signes d'usure ou de flexion.

• Les instruments SafeSiders HF ne doivent être utilisés qu'une fois en rotation.

Obturation

Le système d'instrumentation SafeSiders® HF fonctionne avec n'importe quel système d'obturation (vertical, latéral, point matrice, thermoplastique). EDS recommande l'utilisation du ciment de canal radiculaire EZ-Fill® (EDS Cat. No. 1600-00) ou EZ-Fill® Xpress (EDS Cat. No. 1620-00) conjointement avec SafeSiders® Points gutta-percha de précision SafeSiders® HF. Pré-installer le point matrice gutta percha de SafeSiders HF 30/04 (EDS Cat. No. 5104-G30) pour s'assurer que le point s'adapte à la longueur. Dans certains cas, vous devrez peut-être sélectionner le point SafeSiders HF 25/04 (EDS Cat. No. 5104-G25) si la longueur de travail n'est pas atteinte avec le 30/04.

REMARQUE : Pour plus d'informations, des vidéos et des FAQ sur ce produit et sur tous les produits et techniques EDS, veuillez visiter le site www.edsdental.com

ITALIANO: Istruzioni per l'uso di SafeSiders® HF.

NOTA: Gli strumenti SafeSiders® HF sono stati progettati per essere utilizzati in rotazione e per un uso ottimale nel manipolo endodontico Endo-CSV™. Non dovrebbero mai essere usati in asimmetrico Motori o manipoli a moto oscillatorio/alternativo.

Per l'uso con il manipolo endodontico Endo-CSV:

Indicazioni per l'uso: Per la rimozione della dentina e la modellazione del canale radicolare.

Controindicazioni: Nessuna conosciuta.

Avvertenze:

- Gli strumenti sono confezionati non sterili e devono essere sterilizzati prima dell'uso.
- Questi strumenti contengono lega di nichel titanio. Non usare per soggetti con nota sensibilità allergica a questi metalli.
- Poiché effettua un taglio ottimale in modo efficiente e sicuro non utilizzare questi strumenti più di tre volte.

Precauzioni:

Come per tutti i prodotti, è necessario esercitare cautela fino a quando non si diventa abili nel suo utilizzo. La determinazione della lunghezza è indispensabile per garantire una corretta strumentazione utilizzando qualsiasi strumento a moto rotativo, alternativo o manuale. L'uso di radiografie e/o di localizzatore dell'apice sono due metodi accettabili di determinazione della lunghezza. Sebbene abbiamo implementato misure di salvaguardia contro possibili usi errati, vi sono diversi punti importanti da ricordare:

• Gli strumenti SafeSiders HF sono progettati per aumentare drasticamente la resistenza alla fatica ciclica e migliorare la forza di cappa. Questo design include un piatto elicoidale che ruota nella direzione opposta rispetto alle frese di taglio. Questo piatto non solo aiuta nel processo di taglio, ma aiuta anche nella rimozione della dentina coronale. Questo non è un difetto di fabbricazione. Esaminare lo strumento per individuare eventuali deformità fisiche prima e durante il trattamento. Se si osservano deformità, gli strumenti devono essere scarati.

• Questi strumenti devono essere utilizzati non più di tre volte. Possono diventare meno efficienti dopo tre utilizzi, causando indebolimenti allo strumento. Questo può portare alla separazione dello strumento. Quando si naviga in canali estremamente curvi, ridurre l'utilizzo dello strumento a una sola volta.

• Tutti gli strumenti devono essere utilizzati con un leggero e lento movimento tipo beccare verso l'interno e l'esterno (colpetti di 2-3mm di escursione). Lavorare nel canale per il minor tempo possibile e non usare mai senza irrigante nel canale.</